



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 4 avril 2022
à 19 heures**

Séance tenue au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée
et diffusée sur le site Internet de l'arrondissement

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance.

10.02 Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 avril 2022 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

10.03 Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2022, à 19 h du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

10.04 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de commentaires de la mairesse et des conseillers.

10.05 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions et de demandes du public.

10.06 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

10.07 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1228424002

Accorder un contrat de travaux à l'entreprise URBEX Construction inc., au montant de 220 311,65 \$, incluant les taxes, pour le projet de construction d'un terrain de basketball au parc Gilbert-Layton, et autoriser une dépense à cette fin de 253 358,39 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant (4 soumissionnaires) - Appel d'offres public CDN-NDG-22-AOP-DAI-016.

20.02 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1227413002

Accorder à Les Pavages Dançar (2009) Inc., le contrat pour la location d'une rétrocaveuse avec opérateur incluant entretien et accessoires, pour la plantation d'arbres et l'entretien des parcs de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 186 259,50 \$ taxes incluses, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant - (3 soumissionnaires) - Appel d'offres public 22-19144.

20.03 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1229477001

Accorder à Arboriculture de Beauce inc. un contrat, comprenant 3 lots de 200 arbres, d'élagage systématique et rabattage d'arbres publics sous le réseau de distribution d'Hydro-Québec pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 360 037,32\$, incluant les taxes et tous les frais accessoires le cas échéant - (2 soumissionnaires) - Appel d'offres public 22-19118.

20.04 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1227413001

Accorder à la firme 7762763 Canada inc., le contrat pour des travaux d'essouchement pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 320 147,89 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires le cas échéant (4 soumissionnaires) - Appel d'offres public 22-19122.

20.05 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1229454001

Accorder aux entreprises «Les entreprises Michel Gauthier » pour un montant de 77 452,91 \$ et à « CMS Entrepreneurs généraux » pour un montant de 38 938,35 \$, un contrat de 1 an pour le service de location d'équipements avec opérateurs pour le nettoyage des trottoirs de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, et autoriser une dépense à cette fin de 116 391,26 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires le cas échéant (3 soumissionnaires) - Appel d'offres public numéro 22-19222.

20.06 Appel d'offres sur invitation

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1228424001

Accorder un contrat à l'entreprise Équipements récréatifs Jambette inc., pour un montant de 50 410,79 \$, incluant les taxes, pour l'acquisition et l'installation de structures de jeu d'enfants au parc Elie-Wiesel, et autoriser une dépense à cette fin de 55 451,87 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant (5 soumissionnaires, 7 propositions) - Appel d'offres sur invitation CDN-NDG-22-AOI-DAI-017.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1226290014

Accorder une contribution financière de 70 767,20 \$, incluant toutes les taxes si applicables, à la Corporation de développement communautaire de Côte-des-Neiges, pour la réalisation du projet « Préservation, maintien et développement de logements sociaux et abordables à Côte-des-Neiges », pour la période du 15 mars 2022 au 14 mars 2023 et approuver le projet de convention à cette fin.

20.08 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1227616003

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant 5 036.22 \$.

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229501002

Accorder des contributions financières totales de 66 863 \$, toutes taxes incluses si applicables, dont 41 298 \$ à l'OBNL reconnu Association des Loisirs de quartier Snowdon, pour la période du 5 avril 2022 au 30 septembre 2023 et 25 565 \$ à l'OBNL reconnu Jeunesse Benny, pour la période du 5 avril 2022 au 30 septembre 2022 pour la réalisation du projet « Programme - Camps de jour », et approuver les projets de convention à cette fin.

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1225284004

Accorder une contribution financière de 98 700 \$, incluant les taxes si applicables, à Cyclo Nord-Sud pour la réalisation du projet Véloration CDN-NDG, pour la saison 2022, et approuver le projet de convention à cette fin.

20.11 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1228942002

Accorder une contribution financière de 30 000 \$, toutes taxes incluses si applicables, à la Bibliothèque publique juive afin de lui permettre de réaliser un projet d'activités de sensibilisation communautaire du 1^{er} mai 2022 au 30 avril 2023 et approuver le projet de convention à cette fin.

20.12 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1226290010

Accorder une contribution financière de 14 300 \$, incluant les taxes si applicables, à la Société de verdissement du Montréal métropolitain (SOVERDI) pour la réalisation d'un projet temporaire de verdissement et de plantations sur le site de l'ancien Hippodrome, pour la période du 5 avril au 31 décembre 2022, et approuver le projet de convention à cette fin.

20.13 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1229223003

Approuver le projet de convention par lequel l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce verse, pour l'année 2022, une contribution financière de 60 000 \$ (taxes comprises si applicable) à la Société de développement commercial Côte-des-Neiges et approuver le versement de cette somme.

20.14 Autres affaires contractuelles

CA Direction des travaux publics - 1228268002

Accorder un contrat de service de gré à gré à la Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV) pour les activités de distribution de bacs de 47L, 120L et 240L dans le cadre de l'implantation de la collecte des résidus alimentaires dans les immeubles de neuf logements et plus et les institutions, commerces et industries (ICI) de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, district de NDG, pour une somme maximale de 51 968,70 \$, incluant les taxes si applicables. Approuver un projet de convention à cette fin.

20.15 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics – 1228268003

Accorder un contrat de deux ans avec option de renouvellement de douze mois pour le service de location d'équipements avec opérateurs pour le nettoyage printanier des rues et ruelles de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, et autoriser une dépense à cette fin. Appel d'offres public numéro 22-19230.

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1229373001

Accepter, en vertu de l'article 85.1 de la *Charte de la Ville de Montréal* (RLRQ, c. C-11.4), l'offre de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie de prendre en charge les activités de l'entretien de l'éclairage, de la signalisation et du marquage de la chaussée jusqu'au 31 décembre 2022.

30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1225302001

Affecter un montant total maximal de 903 590,56 \$ (incluant les taxes) afin de réaliser le projet de réaménagement à la bibliothèque interculturelle et autoriser la Direction de la gestion des projets immobiliers à octroyer tout contrat lié à ce projet.

30.03 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1226954001

Déposer au Comité exécutif le bilan annuel des dépenses au 31 décembre 2021 relatifs à l'exercice des activités déléguées concernant la gestion des matières résiduelles (GMR) par l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229501001

Autoriser l'occupation du domaine public en respectant les directives de la Direction régionale de la santé publique ainsi que selon le site et l'horaire prévus pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 4 avril 2022 » joint au sommaire décisionnel et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues, le tout conditionnellement aux règles édictées par les arrêtés ministériels pour la tenue d'événements en présentiel.

40.02 Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1229223004

Édicter les ordonnances décrétant une promotion commerciale sur l'ensemble du territoire de l'arrondissement, jusqu'au 31 octobre 2022, permettant la vente et les cafés-terrasses dans les cours avant devant les commerces ainsi que les enseignes temporaires, à certaines conditions.

40.03 Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1229223005

Édicter les ordonnances pour permettre les braderies, les enseignes temporaires et l'animation sur le domaine public lors des promotions commerciales demandées par l'Association des gens d'affaires de Notre-Dame-de-Grâce et par la Société de développement commercial Côte-des-Neiges jusqu'au 31 octobre 2022.

40.04 Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1229223006

Désigner comme rue piétonne et place publique la bretelle du chemin de la Côte-des-Neiges direction sud située entre le chemin Queen-Mary et la rue du Frère-André, du 6 juin au 9 septembre 2022, autoriser l'occupation du domaine public pour permettre l'installation de cafés-terrasses du 6 avril au 31 octobre 2022 et d'équipements d'embellissement et édicter les ordonnances liées.

40.05 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290040

Adopter une résolution approuvant le projet particulier PP-133 visant à autoriser la démolition de l'école Félix-Leclerc et la construction d'un nouveau pavillon intégré au pavillon de 2018 (agrandissement) sur la propriété située au 6055, avenue de Darlington, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017) - Dossier relatif à la demande 3003105757.

40.06 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1226290009

Adopter, tel que soumis, le second projet de résolution approuvant le projet particulier PP-132 visant à régulariser l'implantation d'un bâtiment résidentiel unifamilial situé au 4775, avenue Roslyn, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

40.07 Règlement - Avis de motion

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1229223002

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement délimitant une zone commerciale portant la désignation «SDC Notre-Dame-de-Grâce », aux fins de la constitution d'une société de développement commercial, puis déposer le projet de règlement.

40.08 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1226290015

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grace* (01-276), afin de déclarer une valeur patrimoniale significative à l'immeuble résidentiel sis au 6510, rue de Terrebonne, et ainsi, assujettir la délivrance d'un permis de construction ou de transformation à l'approbation préalable des plans relatifs à l'implantation et à l'architecture, et au respect des dispositions relatives à l'apparence architecturale des immeubles significatifs tels que régi par le chapitre VIII du titre II.

40.09 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290019

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grace* (01-276), afin d'interdire, dans les zones 0243, 0248, 0380, 0381, 0408 et 0415, les agrandissements de bâtiment, impliquant une augmentation de leur taux d'implantation.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1224570004

Nommer le maire suppléant du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et déterminer la durée de son mandat.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1227479003

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tous les fonctionnaires ou employés, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044), pour le mois de février 2022 et toutes les dépenses du mois de février 2022 ainsi les dépenses des factures non associées au bon de commande du mois de janvier 2022.

60.02 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1224570003

Dépôt, par la secrétaire d'arrondissement, du certificat des résultats de la période de réception de demandes écrites de scrutin référendaire pour le règlement d'emprunt RCA22 17359.

70 – Autres sujets

70.01 Varia

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214385021

Autoriser le don d'un stock de 210 visières à l'organisme Cafétéria communautaire MultiCaf pour qu'il bénéficie d'équipements de protection individuelle ou puisse en faire la distribution à des OBNL qui pourraient en faire la demande.